ATTENTION

Hello everyone, I'm sorry but I've decided to stop uploading AkaAka on manga sites because it's already licensed in English and the Zero Alliance also suggested me not to scanlate it. However I'll keep translating it for some friends of mine, so if anyone else is interested, I'll post translations in this Facebook group

AkaAka manga translation

artist Nanao
author: HaccaWorks*

tale 16 yoshiki

【漫画】七生
【原作】HaccaWorks*

あああやかしやしの

this town is a container for shadows

大人気御礼!!

コミックジーン8月号は「あかあか」祭り!!

四大トピックス!

一、あかあか PSPソフト新情報掲載!!

二、あかあか コミックス3巻 7月27日(土)発売!!

三、あかあか 大阪にてサイン会決定!!

四、描き下ろしあり
「あかあか」特製画集～響～をお届け!!
前ページから切り離して鑑賞してね♪

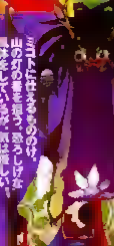
「あかあか」PSP版ソフトNews

PSP版の描き下ろし通常版パッケージイラストをお披露目♪

コミックス、ドラマCDとメディアを越え大人気展開中のHaccaWorks*による神隠しアドベンチャー(PCゲーム)「あかやあかしやあやかしの」が今冬、待望のフルボイスにてPSPに移植が決定!!

PSP版ゲームでの魅力は、なんといってもフルボイス!!

ファン歓喜!! 発売中のドラマCDと同じCASTでお届けするよ♪
さらにPSPソフトにて初公開のキャスト はこちら!!



朔 CV 堀江由衣

「うふふ、サトリにもそう言っておいて」
葦「……ホント、あなたもしつこいわね、朔」

葦 CV 中島沙樹

「灯、直したから大丈夫。……そのために、自分が居る」

灯守 CV 諏訪部順一

ミコトには及ばないものの、山の分の霊を祓う、恐ろしげな風体をしているが、気は優しい。

変革全ての変を恐れているが、ねっきどしたものの甘い神社のものの付き合いは断れ合わず、街を駆け回りに二人で仕事している。

【CAST】

由◆ 立花慎之介
檜灯有◆ 水島大宙
遠亜秋貴◆ 櫻井孝宏
峨野◆ 鳥海浩輔
黒葉◆ 真堂圭
狭塔さん◆ 堀内賢雄
ミコトの上◆ 沢城みゆき

[タイトル]あかやあかしやあやかしの
[対応ハード]PlayStation® Portable
[ジャンル]神隠しアドベンチャー
[発売日]今冬発売予定
[価格]限定版:未定 通常版:未定
[CERO]審査予定
[原作]HaccaWorks*
[開発・発売元]nectiluca(ノクティルカ)

HaccaWorks*HP
http://haccaworks.net/

PSP® あかやあかしやあやかしの 公式HP
http://www.a-nectiluca.net/

PSP® あかやあかしやあやかしの 公式twitter
http://twitter.com/nectiluca_info

©HaccaWorks* / nectiluca All Rights Reserved.

今回の表紙は
秋良!!
待望の
『あかあか』コミックス3巻
7月27日(土)発売!!
悪食の少女が「最高の食事」をもとめ灯吾を襲う――!?
秋良も自分たちと由との関係を悩み始め……
緊迫の3巻!!
3巻ももちろん
HaccaWorks*の
メッセージを掲載!!
サイン会決定!!
at 大阪
「あかやあかしやあやかしの」3巻発売を記念して、
大阪にて七生先生のサイン会が決定しました。
【対象商品】2013年7月27日発売
「あかやあかしやあやかしの」3巻
【日時】2013年8月3日(土)14:00~
【会場】紀伊國屋書店 阪急32番街コミックハウス
特設会場
【電話予約開始日】2013年7月20日(土)10:30~
ご予約はこちら
TEL 06-6372-6491
※詳しくは紀伊國屋書店阪急32番街コミックハウスにお問い合わせください。
http://www.kinokuniya.co.jp/contents/pc/store/Hankyu-Sanjunibangai-Store/
「あかやあかしやあやかしの」
クリアファイルが発売!!
「あかあか」コミックス1~3巻
▲商品名:ミニクリアファイル
価格:210円(税込み)
A5サイズ/片面/フルカラー印刷
ついてくる!!
全国アニメイトにて「あかあか」コミックス1~3巻のうちどれかとミニクリアファイルを同時にお買い上げのお客様にアニメイトオリジナル特典としてもう1種「ミニクリアファイル」をプレゼント!!
http://www.animate.co.jp/special/comic_goods/pc/
※特典はなくなり次第終了とさせていただきます。ご了承ください。

hey
wait for me!
wait for me, i said!
a winter festival during tsubaki's childhood...
akane!

don't run around all alone! it's dangerous
yaichi told us already that he couldn't come because of work! stop sulking
...why you started singing that song again?
don't think you can fool me with it

woah!?
stop sulking i said! don't be childish
hey akane!! what are you doing?! take it off!!
akane!!

don't stop so suddenly! ...
woah
bump
hey, akane?
what are you looking at...?

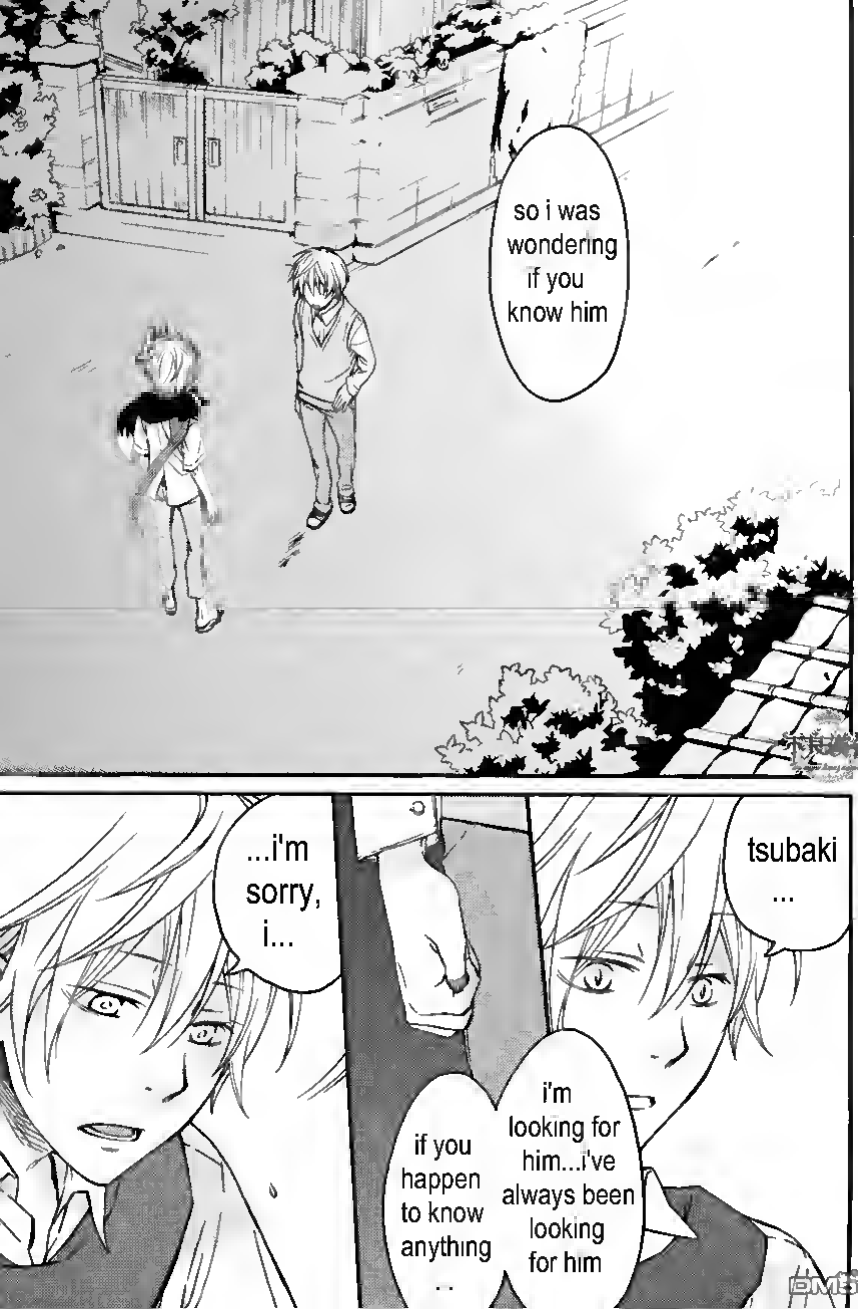
...what? that man with fox mask?
...akane let's go ...
akane ...?

it's nothing ...
it's already so late!
tsubaki, thank you for today
tougo, the food you make is so yummy! i'm a bit moved!!
young master, we're going home!!
regret
he called home to ask if he could stay for dinner but they had him driven home immediatelly...
vroom vroom
akiyoshi looked so pitiful...
you even ate akiyoshi's portion
hehe
satisfied
...i didn't think you could eat so much
jump
well then, see you tomorrow, tsubaki

what's wrong, tsubaki?
ah
ah...
?
.....
?
...you

i've always wanted to ask you this question
who you are and where you come from . these things don't matter anymore
but
you really look like him and also behave like him

do you know a person called yoshiki?


so i was wondering if you know him
tsubaki ...
...i'm sorry, i...
i'm looking for him...i've always been looking for him
if you happen to know anything ..

that's right...
...is that so? i'm sorry ...
afterall
seems so...
i'm mistaking, huh?
.....
you don't know him...?
is that person called yoshiki someone important for tsubaki...?

...he can't really be considered important
yoshiki is
is the man who eloped with my mother

...are you eating again?
yea, i couldn't help but eat some more
the curry tougo made is too good
is that so?
I'll clean up after this. tougo, you can go taking a bath

.....
...unless you have something to say?
alright what do you want to say?
... yaichi when you saw yue before
you said "yoshiki", right?

...did you know...
the whole story?
yaichi, where's akane? is she not back yet?
tougo
akane was "spirited away" in the mountain
spirited away...?
how could it be?!
it means that gods like akane, so they took her in the mountain

*"spirited away" is literally "hidden by the gods"

...yea
i knew everything
...it can't be helped
but now even i think that saying that she was "spirited away" would be better
...yea
i wouldn't be able to accept it...
...if not

...also, tougo, you've been looking for akane, right?
since that night when she disappe-ared at the festival
i still don't know how she could disappear in front of us
...but to akane and i, yoshiki used to be a very important person

at that time too, in front of akane
one day...
yoshiki suddenly disappe-ared
...oh?
she kept looking for him
akane looked for yoshiki everywhere
so if it was yoshiki the one who took her away
i don't have anything to complain

i would just believe that since akane was yoshiki's family from the beginning

it would be natural that he would come to take her back

it's really great that akane managed to find yoshiki at last...

are you sure it's fine...?
can you really forgive it?
are you saying that you can forgive the fact that akane abandoned us...!?
tougo ...
don't fogive them!!
what are they to you...!?
they're very important people...
but...

when akane came here
i'm sorry, tougo
mmh
i'm sorry ...
i... felt like i was stealing akane from yoshiki

that's why ...
...you bastard ...

are you alright?
who are you...?
you look suspicious with that mask, you know?

you must definitely be a weird guy if you don't think it's strange to wear a mask like that
what's so weird about my mask...?
oh... i'm just a passerby
but i still think you're weird...
i won't ask you why you wear it
oh ...?
i'm sorry for letting you get hurt...

tougo-kun...
it's nothing, i'm used to it already
...?
how did you know my name?
ah!
no... you see, this is because ...
could it be...
that you're the one who has been helping me?
since long time ago
there's always a person who would come to help me when i'm in danger

...i'm sorry
why are you apologizing?
anyway, next time you come to help me, don't hide anymore, just come out ok?
tougo-kun
...i will protect you

some months after that, yoshiki and akane disappeared

不良漫化

tsk
...

yue-kun and that tsubaki kid have become kinda close
hehe
yea, i think so too
it seems that their bloodline brought them together before they could realize it
...if it's that tsubaki kid, even you won't have anything to complain about, right?

ah
but the one who has to choose is yue-kun
it's unbelievable you say that they're free to choose...
but the kids of any generation would always bring back a tsubaki kid
...i wonder whose fault it is
he he he
tap
tap
the "meal" has to taste good afterall, right?
but if you don't eat, you won't last for long
so they're also free to choose whether to eat or being eaten
...so

what will you choose
... yoshiki?
changing tougo's fate, the plot twist is about to come!!
次号につづく
9 月号 8月12日(月)発売!!

あかやしの
特製画集～響～
AKAYAAKASHIYAAYAKASHINO
SPECIAL VISUAL BOOK
hibiki

【目次】

01
コミックス1巻表紙 効果別バージョン

02
第10話扉

04
コミックス1巻・2巻購入特典

05
第55話扉

06
月刊コミックジーン2013年2月号表紙

07
月刊コミックジーン2012年8月号表紙

08
第11話扉 カラーバージョン

09
特別描き下ろし

10
コミックス1・2巻購入特典

11
かきおろしうらばなし。
ILLUSTRATION BY
七生

12
月刊コミックジーン2012年3月号表紙
ILLUSTRATION BY
HaccaWorks*

DMG.com

月刊コミックゾーン2013年8月号付録 あかやあかしやあやかしの 特製画集～響～ 分売不可 NOT FOR SALE
本書の内容を無断で複製・複写・放送・データ配信することを禁じます
©七生 メディアファクトリー

☜この画集の表紙でくらべてみてね♪

2巻も
おかわりよろしくお願いします
有隣堂さまで買い上げくださり
ありがとうございます!
©Hacca Works
Wonder Goo様にて
2巻
©Hacca Works

©HeroCreative ©HeroWorks
非販売品 NOT FOR SALE

translating
& editing by
Valshiro
follow us on twitter
@ProjectManga